

## MEMORANDUM DE ENTENDIMIENTO

### ENTRE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO DE LA REPÚBLICA DE COSTA RICA Y EL INSTITUTO DE RELACIONES INTERNACIONALES DE LOS PAÍSES BAJOS "CLINGENDAEL" SOBRE COOPERACIÓN EN CAPACITACIÓN DIPLOMÁTICA

El Instituto de Relaciones Internacionales de los Países Bajos, 'Clingendael' y el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de la República de Costa Rica, en lo sucesivo mencionados como "las partes",

**DESEANDO** continuar la cooperación para la capacitación de diplomáticos de Costa Rica entre el Instituto de Servicio Exterior de Costa Rica y el Instituto de Relaciones Internacionales de los Países Bajos /Academia Clingendael de La Haya, Países Bajos, y prolongar la relación entre la Academia Clingendael y el Instituto de Servicio Exterior de Costa Rica por un período de cuatro años (2016-2019);

**CONSIDERANDO** la necesidad de suministrar a jóvenes diplomáticos de Costa Rica la oportunidad de recibir formación y capacitación en los Países Bajos sobre habilidades diplomáticas y temas de relaciones internacionales, de expertos ubicados en los Países Bajos;

**RECONOCIENDO** la estrecha cooperación entre el Instituto de Servicio Exterior de Costa Rica y el Instituto de Relaciones Internacionales de los Países Bajos, 'Clingendael' desde abril de 2015;

**EN CONSECUENCIA**, las partes manifiestan la siguiente intención:

#### Objetivo

Las partes aspiran a facilitar y realizar programas anuales de capacitación de cuatro semanas para jóvenes diplomáticos de Costa Rica en el contexto de un programa multinacional para la región latinoamericana, de lo cual será responsable la Academia "Clingendael", Instituto de Relaciones Internacionales de los Países Bajos.

Las partes aspiran a desarrollar la relación institucional entre la Academia Clingendael y el Instituto de Servicio Exterior de Costa Rica.

#### Programas

1. La selección de los candidatos de Costa Rica será responsabilidad del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de Costa Rica;
2. El Instituto de Servicio Exterior de Costa Rica y la Academia Clingendael de los Países Bajos expresan su deseo de intensificar su cooperación mediante el intercambio de mejores prácticas, oportunidades de capacitación, materiales y visitas recíprocas.



3. Las partes decidirán las especificidades y la logística de cada proyecto que emprendan conjuntamente.

### Unidades ejecutoras

4. El Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de la República de Costa Rica, por medio de su Instituto de Servicio Exterior, actuará como unidad ejecutora para la ejecución de este memorándum de entendimiento, por lo que se refiere a Costa Rica.
5. El Instituto de Relaciones Internacionales de los Países Bajos, 'Clingendael', actuará como unidad ejecutora para la ejecución de este memorándum de entendimiento, por lo que se refiere a Países Bajos.
6. La conducción de las capacitaciones será supervisada por las partes;

### Límites de este Memorándum de Entendimiento


Este memorándum de entendimiento refleja la intención de las partes. Este memorándum de entendimiento no constituye un acuerdo o compromiso de ninguna de las partes de suministrar respaldo financiero para ninguna actividad específica.

Este memorándum de entendimiento podrá quedar sin efecto por mutuo acuerdo, o por voluntad de cualquiera de las partes manifestada por escrito a la otra con al menos treinta días de antelación.

Cualquier disputa que surja con respecto a la interpretación, aplicación o implementación de este memorándum de entendimiento se resolverá amistosamente mediante consultas mutuas o negociaciones entre las partes.

Este memorándum se firma en la Ciudad de La Haya, Reino de los Países Bajos, el 15 de noviembre de 2016, en ejemplares en inglés y español, ambos textos igualmente auténticos. En caso de cualquier duda en la interpretación, prevalecerá el texto en inglés.

Por el Ministerio de Relaciones Exteriores  
Culto de la República de Costa Rica,  
Países Bajos



Sr. Alejandro Solano Ortiz  
Viceministro de Relaciones Exteriores  
Y Culto de Costa Rica

Por el Instituto de Relaciones y  
Internacionales de los

Clingendael



Sr. Ron Ton  
Director de la Academia  
Clingendael